

ISSN: 2146-9903

Yaz III  
Summer III  
2017

35



Journal of Art and Language / Журнал об Искусстве и Языке



Sanat ve Dil Araştırmaları Enstitüsü

İdil Dergisi`ne gönderilecek yazıların özgün olması ve evrensel bilime katkı sağlamaşı beklenmektedir. Bununla birlikte, bilim insanı ve sanatçıları tanıtan, yeni etkinlikleri veya yayınları duyuran yazılıra ve röportajlara da yer verilir. Makalelerin İdil`de yayımlanabilmesi için daha önce bir başka yerde yayımlanmamış olması gereklidir. Sempozyum, kongre v.b bilimsel toplantılarda sunulmuş; ancak yayımlanmamış bildiriler ile lisansüstü tezlerden üretilmiş çalışmalar da yayına kabul edilir. Her yılın sonunda derginin yıllık dizini hazırlanır ve Kişi sayısında yayımlanır. Dergi, Yayımlanma Kurulu tarafından belirlenen yurt içi ve dışındaki kütüphanelere, uluslararası indeks kurumlarına ve abonelere, yayımlandığı tarihten itibaren bir ay içerisinde gönderilir. İdil, dergide yayımlanan bütün makalelere DOI numarası tahsis eder. İdil, sanat ve dil alanlarında üretilen özgün ve nitelikli çalışmaları yayımlamayı amaçlamaktadır. Kültürlerarası bir iletişim aracı olarak dil ve sanat derginin başlıca ilgi alanıdır. Görsel, yazılı ve sözlü kültür, popüler kültür, halk sanatları, sinema, sanal akımlar başta olmak üzere sanat ve dilin bütün alt alanları derginin kapsamını oluşturmaktadır.

İdil`e gönderilen yazılar, önce editörlerce dergi ilkelerine ve yazım kurallarına uygunluk açısından incelenir. Uygun görülen yazılar, Yayımlanma Kuruluna iletir. Yayımlanma Kurulu, gelen yazının içeriğini inceler, makaleyi ilgili alanda en az 2 hakeme gönderir. Yayımlanma Kurulu, gelen hakem raporlarına göre yazının yayımlanıp yayımlanmayacağına karar verir. Yayımlanma Kurulu tarafından yayımlanmasına karar verilen yazılar editörce yayım sırasına alınır ve yazarlara bilgi verilir. İdil`de yayımlanması kabul edilen yazıların telif hakkı İdil Dergisi`ne devredilmiş sayılır. Yayımlanmış yazıların görüşlerin sorumluluğu yazarlarına aittir. Dergideki, yazı ve fotoğraflardan kaynak gösterilerek alıntı yapılabılır. İdil`in yayım dili Türkçe, İngilizce ve Ruscadır. Ancak her sayıda derginin üçe bir oranını geçmeyecek şekilde diğer dillerde yazılmış yazılar da yer verilebilir.

#### **About IDIL**

Articles to be sent to Idil Journal are expected to be original and to contribute to universal science. Besides, the journal gives place to articles and interviews that introduce scientists, artists and publications. In order for an article to be published in Idil, it is necessary for it not to be published anywhere before or accepted to be published. Papers that have been presented in a symposium or conference before but have not been published and studies produced from post graduate thesis are also welcomed. Idil is published six times a year. At the end of each year, the index of the journal is prepared and published in Winter issue. The journal is sent to the libraries in the country and abroad, international index institutions and subscribes by the editorial board within a month after publication.



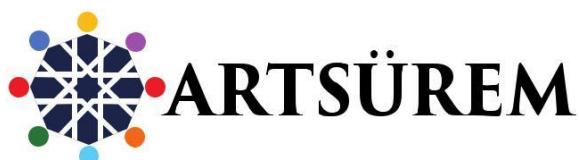
[www.idildergisi.com](http://www.idildergisi.com)



Sanat ve Dil Araştırmaları

Enstitüsü

[www.sada.org.tr](http://www.sada.org.tr)



Cilt 6, Sayı 35, Volume 6, Issue 35  
2017/Ağustos

**Yayım Kurulu / Editorial Board**

**Prof. Dr. Mehmet BAŞBUĞ** (Kirgızistan Türkiye Manas Üniversitesi) KIRGİZİSTAN

**Prof.Dr. Hurşit BAYRAMOĞLU** (Kafkas Üniversitesi) TÜRKİYE

**Prof.Dr. Gerhard HOFBAUER**(Viyana Üniversitesi) AVUSTURYA

**Prof.Dr. Melek GÖKAY** (Necmettin Erbakan Üniversitesi) TÜRKİYE

**Prof. Dr. Tatyana KRAYUSHKINA** (Rusya Bilimler Akademisi) RUSYA

**Prof.Dr. Layli ÜKÜBAYEVA** (Kirgızistan Türkiye Manas Üniversitesi) KIRGİZİSTAN

**Doç. Dr. Oğuz YURTTADUR** (Selçuk Üniversitesi) TÜRKİYE

**Dr. Francesco PERONO CACCIAFOCO** (Universitàdegli Studi di Pisa) İTALYA

**Dr. Arzhaana A. SYURYUN** (Rusya Bilimler Akademisi) RUSYA

**Hülya KOCAĞUL YÜZER** (Aston University) İNGİLTERE

**İmtiyaz Sahibi / Publisher**

Sanat ve Dil Araştırmaları Enstitüsü (SADA)

**Genel Yayın Yönetmeni ve Sorumlu Yazı İşleri Müdürü**

**Editor in Chief**

Fırat BAŞBUĞ

**Yayın Koordinatörü**

Nur BİRİNCİ GEMİCİ

**Kurumsal İletişim ve Reklam**



**Elektronik Yayın Yönetimi / Web Management and Design**

Eşref YARIMCA

**Düzeltileri/Revision**

Lyaysan HAYRNUROVA, Erhan ÖZHAN

**Yazışma Adresi/Address:** Kuleli Sokak, 49/24, 06700 Çankaya/ANKARA

20 Ağustos 2017

## DANIŞMA KURULU / ADVISORY BOARD

<b>Prof. Dr. Mehmet AÇA</b> (Balıkesir Üniversitesi)	<b>Prof. Dr. Elvan ÖZKAVRUK ADANIR</b> (İzmir Ekonomi Üniversitesi)
<b>Prof. Dr. Ali Berat ALPTEKİN</b> (Selçuk Üniversitesi)	<b>Prof. Dr. Lyudmila ANDREYEVA</b> (VologdaStateUniversity)
<b>Prof. Dr. Ercan ALKAYA</b> (Fırat Üniversitesi)	<b>Prof. Dr. Semra ATILGAN</b> (Marmara Ünivesitesi)
<b>Prof. Dr. Uğurcan AKYÜZ</b> (Yakın Doğu Üniversitesi)	<b>Prof. Dr. Boris ANTONOV</b> (Murmansk-Rusya)
<b>Prof. Dr. Ekrem ARIKOĞLU</b> (Gazi Üniversitesi)	<b>Prof. Aydin AYAN</b> (Mimar Sinan GSÜ)
<b>Prof. Dr. Özgür AYDIN</b> (Ankara Üniversitesi)	<b>Prof. Dr. Muhsine BÖREKÇİ</b> (Atatürk Üniversitesi)
<b>Prof. Dr. Ahmet BURAN</b> (Fırat Üniversitesi)	<b>Prof. Dr. Ali CANDAŞ</b>
<b>Prof. Dr. Can BİLGİLİ</b> (İstanbul Ticaret Üniversitesi)	<b>Prof. Dr. Olcobay KARATAYEV</b> (Manas Üniversitesi)
<b>Prof. Dr. Özkul ÇOBANOĞLU</b> (Hacettepe Üniversitesi)	<b>Prof. Dr. Canan GENCE DELİDUMAN</b> (Gazi Üniversitesi)
<b>Prof.Dr. Remzi DURAN</b> (Selçuk Üniversitesi)	<b>Prof. Dr. Osman ALTINTAŞ</b> (Giresun Üniversitesi)
<b>Prof. Dr. Basri ERDEM</b> (İsik Üniversitesi)	<b>Prof. Dr. Mukadder ERKAN</b> (Atatürk Üniversitesi)
<b>Prof. Dr. Patrick D. FLORES</b> (University of thePhilippinesDiliman)	<b>Prof. Dr. Lela GELEISHVILI</b> (Tiflis Üniversitesi)
<b>Prof. Dr. Andrey GORBATSKY</b> (BelostokStateUniversity)	<b>Prof. Dr. Tuncer GÜLENZOY</b>
<b>Prof. Dr. Abdulkadir GÜRER</b> (Ankara Üniversitesi)	<b>Prof. Dr. Emine İNANIR</b> (İstanbul Üniversitesi)
<b>Prof. Dr. Mehmet İPÇİOĞLU</b> (Necmettin Erbakan Üniversitesi)	<b>Prof. Dr. Ahmet Şinasi İŞLER</b> (Uludağ Üniversitesi)
<b>Prof. Dr. Zekeriya KARADAVUT</b> (Akdeniz Üniversitesi)	<b>Prof. Dr. Bedri KARAYAĞMURLAR</b> (Dokuz Eylül Üniversitesi)
<b>Prof. Dr. M. Fatih KİRİŞÇİOĞLU</b> (Gazi Üniversitesi)	<b>Prof. Dr. Remzi KILIÇ</b> (Erciyes Üniversitesi)
<b>Prof. Dr. Zeynep BAĞLAN ÖZER</b> (Gazi Üniversitesi)	<b>Prof. Dr. Atilla SAĞLAM</b> (Trakya Üniversitesi)
<b>Prof. Dr. Alev ÇAKMAKOĞLU KURU</b> (Gazi Üniversitesi)	<b>Prof. Dr. Gülmira KURUOĞLU</b> (Dokuz Eylül Üniversitesi)
<b>Prof. Dr. Serdar ÖZTÜRK</b> (Gazi Üniversitesi)	<b>Prof. Dr. Marina MOJEYKO</b> (BelarusianStateUniversity)
<b>Prof. Dr. Hacali NECEFOĞLU</b> (Kafkas Üniversitesi)	<b>Prof. Dr. Türkcan OLCAY</b> (İstanbul Üniversitesi)
<b>Prof. Dr. İlhan ÖZKEÇİCİ</b> (Yıldız Teknik Üniversitesi)	<b>Prof. Dr. Sema Barutçu ÖZÖNDER</b> (Ankara Üniversitesi)
<b>Prof. Dr. Mustafa ÖNER</b> (Ege Üniversitesi)	<b>Prof. Dr. Zafer ÖNLER</b> (Çanakkale Onsekiz Mart Üniversitesi)
<b>Prof. Dr. Nazim Hikmet POLAT</b> (Gazi Üniversitesi)	<b>Prof. Dr. Gülden SAĞOL YÜKSEKKAYA</b> (Marmara Üniversitesi)
<b>Prof. Dr. Mehmet ŞİRZAD</b> (Afyon Kocatepe Üniversitesi)	<b>Prof. Dr. Adnan TEPECİK</b> (Başkent Üniversitesi)
<b>Prof. Dr. Ahmet TIRPAN</b> (Selçuk Üniversitesi)	<b>Prof. Dr. Mehmet TUNCEL</b> (Erciyes Üniversitesi)
<b>Prof. Dr. Gül TUNÇEL</b> (Gazi Üniversitesi)	<b>Prof. Dr. Sevinç ÜÇGÜL</b> (Erciyes Üniversitesi)
<b>Prof. Dr. Fikret TÜRKMEN</b>	<b>Prof. Dr. Neşe Talu YÜCE</b> (Ankara Üniversitesi)
<b>Prof. Dr. Nalan YİĞİT</b> (Ankara Üniversitesi)	<b>Prof. Dr. Abdülkadir YUVALI</b> (Erciyes Üniversitesi)

<b>Doç. Dr. Cüneyt İSSI</b> (İstanbul Medeniyet Üniversitesi)	<b>Prof. Dr. Ali Osman ALAKUŞ</b> (Dicle Üniversitesi)
<b>Doç. Dr. Fatih BAŞBUĞ</b> (Akdeniz Üniversitesi)	<b>Doç. Dr. Zuhal ARDA</b> (Selçuk Üniversitesi)
<b>Yrd.Doç. Dr. Nihal KUBİLAY PINAR</b> (Akdeniz Üniversitesi)	<b>Doç.Dr. Deniz Beste ÇEVİK KILIÇ</b> (Balıkesir Üniversitesi)
<b>Doç. Dr. Yılmaz DAŞCIOĞLU</b> (Sakarya Üniversitesi)	<b>Doç. Dr. Hasan KIRAN</b> (Hacettepe Üniversitesi)
<b>Doç. Dr. Oğuz DİLMAÇ</b> (Atatürk Üniversitesi)	<b>Doç. Dr. Melis OKTUĞ</b> (İstanbul Aydin Üniversitesi)
<b>Doç. Dr. Lyudmila GERBİK</b> (BelarusianStateUniversity)	<b>Doç.Dr.AnasstasiaGOLOVNİJA</b> (BelarusianStateUniversity)
	<b>Doç.Dr. Habibe YAZICI ERSOY</b> (Gazi Üniversitesi)
<b>Doç. Dr. Esra KARABACAK</b> (Yakın Doğu Üniversitesi)	<b>Doç. Ayşe Sibel KEDİK</b> (Hacettepe Üniversitesi)
<b>Doç.Dr. Sibel PAŞAOĞLU</b> (Akdeniz Üniversitesi)	<b>Doç. Dr. Levent MERCİN</b> (Dumlupınar Üniversitesi)
<b>Prof. Dr. Çiğdem PALA MULL</b> (Muğla Sıtkı Koçman Üniversitesi)	<b>Prof. Didem ATİŞ ÖZHEKİM</b> (Sakarya Üniversitesi)
<b>Prof. Dr. Nilgün SAZAK</b> (Sakarya Üniversitesi)	<b>Doç. Dr. Tuba GÜLTEKİN</b> (Muğla Üniversitesi)
<b>Doç. Dr. Roza SULTANOVA</b> (Tataristan Bilimler Akademisi)	<b>Doç. Yüksel ŞAHİN</b> (Anadolu Üniversitesi)
<b>Prof. Dr. İlyas TOPSAKAL</b> (İstanbul Üniversitesi)	<b>Doç. Dr. Nazan TUTAŞ</b> (Ankara Üniversitesi)
<b>Prof. Dr. Gönül UZELLİ</b> (İstanbul Üniversitesi)	<b>Doç. Yasemin YAROL</b> (Atatürk Üniversitesi )
<b>Doç. Dr. Seyit YÖRE</b> (İstanbul Üniversitesi)	<b>Dr. Ezgi BABACAN</b> (Necmettin Erbakan Üniversitesi)
<b>Doç. Dr. Hatura Ahmedli CAFER</b> (Bilkent Üniversitesi)	<b>Yrd. Doç. Dr. Ümrال DEVECİ</b> (Muğla Sıtkı Koçman Üniversitesi)
<b>Doç. Dr. Pelin AVŞAR</b> (Dumlupınar Üniversitesi)	<b>Yrd. Doç. Dr. E. Erdem KAYA</b> (Nevşehir Üniversitesi)
<b>Yrd. Doç. Dr. Aynur KÖSE</b> (Karadeniz Teknik Üniversitesi)	<b>Doç. Dr. Giray FİDAN</b> (Gazi Üniversitesi)
<b>Yrd. Doç. Dr. Recep USLU</b> (Gazi Üniversitesi)	<b>Yrd. Doç. Dr. Birsen ÇİLEROĞLU</b> (Gazi Üniversitesi)
<b>Yrd. Doç. Dr. Ayşe GÜLER</b> (Kırıkkale Üniversitesi)	<b>Yrd. Doç. Dr. Kaan BÜYÜKKARCI</b> (Süleyman Demirel Üniversitesi)
<b>Yrd. Doç. Dr. Mihalis KUYUCU</b> (İstanbul Aydin Üniversitesi)	<b>Yrd. Doç. Dr. Nurcan TÜRKER</b> (Erciyes Üniversitesi)
<b>Yrd. Doç. Dr. Suzan ULUOĞLU</b> (Selçuk Üniversitesi)	<b>Yrd. Doç. Dr. Emine YARAR</b> (Hacettepe Üniversitesi)
<b>Prof. Dr. Nihan YAĞIŞAN</b> (Akdeniz Üniversitesi)	<b>Yrd. Doç. Hasan BAŞKIRKAN</b> (Mimar Sinan Güzel Sanatlar Üniversitesi)
<b>Yrd. Doç. Dr. Nilgün ŞENER</b> (Kocaeli Üniversitesi)	<b>Doç. Dr. Çağatay AKENGİN</b> (Gazi Üniversitesi)
<b>Doç. Dr. Elif ŞENEL</b> (Gaziantep Üniversitesi)	<b>Dr. InnaKalita</b> (UniverzitaJanaEvangelistyPurkyně)
<b>Yrd. Doç. Dr. Elvan GÜN DURU</b> (Mehmet Akif Ersoy Üniversitesi)	<b>Yrd. Doç. Dr. Çiğdem Eda ANGI</b> (Niğde Üniversitesi)
<b>Dr. Erdem AKBAŞ</b> (Erciyes Üniversitesi)	



**[www.idildergisi.com](http://www.idildergisi.com)**

(İDİL; DOAJ, CEEOL, MLA, Erih PLUS, Wiley Linguistics Abstracts, Brill Linguistics Bibliography, AJD, Index Copernicus, Crossref, Asos Index, Ulrich's Periodicals Directory (Pro Quest) ve AMIR tarafından  
dizinlenmekte ya da listelenmektedir.  
İDİL'e dünyanın başlıca bütün üniversite kütüphanelerinden erişilebilir.)

## İÇİNDEKİLER / CONTENTS

CLASH OF CULTURES IN CHINUA ACHEBE'S THINGS FALL APART Çiğdem PALA MULL .....	1893
AGENTIC POWER OF THE SEA IN JOHN MILLINGTON SYNGE'S RIDERS TO THE SEA Kübra VURAL.....	1903
THE EXPLORATION OF WILL'S MATURATION THROUGH INTERSUBJECTIVITY IN PHILIP PULLMAN'S HIS DARK MATERIALS TRILOGY Gözde ERSOY.....	1915
'ЛЕВЫЙ' В ЗЕРКАЛЕ СЛАВЯНСКОЙ ЛЕКСИКИ И ФРАЗЕОЛОГИИ Inna KALITA.....	1931
TÜRKİYE TÜRKÇESİNE SÖYLEM VE BİLGİ KİPLİĞİ İLİŞKİSİ Seçil HİRİK.....	1955
TÜRKÇE VE RUSÇADA VİRGÜL KULLANIMININ KARŞILAŞTIRMALI ANALİZİ Zulfiya ŞAHİN, Tuğba AYDOĞDU YÜKSEL .....	1967
BEDRİ RAHMİ EYÜBOĞLU'NUN "AŞIK VEYSEL" ADLI RESMİNİN GÖSTERGEBİLİM ÇÖZÜMLEMESİ Rasim SOYLU, Demet KÖROĞLU.....	1987
PIYANO MÜZİĞİNİN YAYLI ÇALGILAR ORKESTRASINA TRANSKRİPSİYONUNDA KARŞILAŞILAN GÜÇLÜKLER VE BUNLARA YÖNELİK ÇÖZÜM ÖNERİLERİ Bahadır ÇOKAMAY .....	2003
ÇAĞDAŞ SANAT DİSİPLİNLERİ ARASI ETKİLEŞİMLERDE LİF SANATI S. Tuğba ARABALI KOŞAR .....	2035
PORSELEN YÜZEYLERDE SIRÜSTÜ DEKOR ÇALIŞMALARI Gamze GÖRGÜNAY .....	2061
OKUL ÖNCESİ ÖĞRETMENLERİNİN MÜZİK ETKİNLİKLERİ KONUSUNDAKİ GÖRÜŞLERİNİN BELİRLENMESİ Emine YILMAZ BOLAT .....	2073
W. A. MOZART'IN MÜZİĞİNİ ŞEKİLLENDİREN ETKİLER: ÇAĞDAŞI BESTECİLER, MÜZİK STİL VE AKİMLARI, TOPLUMSAL KOŞULLAR Elif Gökçe TUĞRUL .....	2097
MALATYA İLİ DARENDE İLÇESİ GÖKDEREN KÖYÜNDE KULLANILAN YASTIK HALİ DOKUMALAR Hande KILIÇARSLAN .....	2119